

FORMULARIO PARA NOTIFICACION AL INQUILINO SOBRE SU INSPECCION PARA HABITABILIDAD

ESTIMADO INQUILINO:

Como tal vez ya este enterado, su apartamento para la renta, localizado en el _____, sera inspeccionado el _____ a las _____, como requiere la recientemente enmendada ordenanza de la Ciudad de Chelsea, la cual ordena el cumplimiento con los requisitos del Capítulo II del Código Estatal de Sanidad. Por ley, se requiere que el Departamento de Servicios Inspeccionales (ISD) y la Junta de Salud (BOH) apliquen este requisito.

Nuestra esperanza y expectativa es que usted revise cualquier condicion en su apartamento que sea deficiente y contacte **inmediatamente** al dueño y le notifique para que este la pueda corregir **antes** de la inspeccion.

- **Por Ordenanza de la Ciudad, se requiere que el propietario notifique a sus inquilinos respecto a la inspección, lo mas pronto posible despues que esta haya sido fijada. Esto debe hacerse por escrito.**
- **Favor tomar en cuenta que si inquilinos (o propietarios) estan insatisfechos con cualquier Orden de Corrección emitida por el Inspector de Código, cualquiera de los dos puede apelar a la Junta de Salud de la Ciudad. Esto debe hacerse dentro de 7 dias de haberse emitido la Orden de Corrección.**
- **Favor tomar en cuenta que los inquilinos tienen ciertas responsabilidades bajo el Código Estatal de Sanidad, especificamente en cuanto se refiere al aseo general de sus apartamentos, como tambien al almacenamiento y disposición de basura de la propiedad.**
- **Favor tomar en cuenta que si hay un niño(a), bajo la edad de seis años, viviendo en su apartamento para la renta, el apartamento, las areas en común, y el exterior debe cumplir con las leyes de Massachusetts respecto a Pintura de Plomo.**
- **Favor tomar en cuenta que esta es notificación oficial que, en ciertos casos, un Oficial de la Policía de Chelsea, puede acompañar al inspector a la propiedad mientras lleva a cabo la inspección de su apartamento para asegurar la seguridad del inspector. Los Oficiales de la Policia de Chelsea no están autorizados para llevar a cabo una búsqueda de su hogar. Solo su presencia es autorizada. Sin embargo, si un oficial de policia lleva a cabo una búsqueda de su hogar, sera bajo las leyes del Estado.**

Direccion de Propiedad: _____ Apto.#: _____

Nombre de Jefe de Hogar: _____ (escrito) _____ (firma)

(fecha que recibió notificación)

Numero Total de Personas que viven en el apartamento: _____

Numero de niños(as) de seis años o menos que viven en el apartamento: _____